

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Band:** 41 (1933)

**Heft:** 1

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund : freiwillige Beiträge für die Hilfskasse = Alliance suisse des Samaritains : contributions volontaires en faveur de la caisse de secours

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

au prix exceptionnel de 17 centimes le litre franco. Les 18'000 litres ainsi préparés furent rapidement vendus. Quant

aux enfants qui collaborèrent avec ce maître entreprenant, ils furent payés en ... cidre doux pour leurs familles.

## Schweizerischer Samariterbund.

Freiwillige Beiträge für die  
Hilfskasse.

### XIII.

Vom 21. November bis 20. Dezember sind uns folgende Beiträge zugekommen, wofür wir den Spendern herzlich danken:

Société des Samaritaines, Lausanne (Produit de la Tombola) . . . . .	Fr. 100.—
Samariterinnenverein Bern (2. Rate) . . . . .	» 100.—
Kollekte anlässlich der aarg. kantonalen Hilfslehrertagung in Aarau . . . . .	» 80.—
Samariterverein St. Gallen (2. Rate) . . . . .	» 50.—
Société des Samaritains Vevey (2 <sup>me</sup> versement) . . . . .	» 40.—
Samariterverein Klein-Basel (2. Rate) . . . . .	» 30.—
» Arth (Sammlung anlässlich der Generalversammlung) . . . . .	» 27.80
» Sarmenstorf . . . . .	» 25.—
Société des Samaritains Peseux-Corcelles-Cormondrèche (2 <sup>me</sup> versement) . . . . .	» 20.15
Société sanitaire de Genève (2 <sup>me</sup> versement), Société des Samaritains St-Blaise (2 <sup>me</sup> versement), Samaritervereine Vordemwald (2. Rate), Cham und Umgebung, Münchenbuchsee (2. Rate), Thunstetten-Bützberg, Bütigen und Umgebung (2. Rate), Töss (2. Rate), Zollikofen (2. Rate), Konolfingen-Stalden (2. Rate) und Kirchberg (Bern), sowie Ungenannt (Hilfslehrerin, Verzicht auf versch. Entschädigungen) je . . . . .	» 20.—
Samariterverein Sigriswil (2. Rate) . . . . .	» 15.—
Samaritervereine Uetendorf-Thierachern (2. Rate) und Siselen-Finstertennen, sowie Ungenannt (an Stelle einer Entschädigung an einen Instruktor vom Hilfslehrerverband St. Gallen-Appenzell), je . . . . .	» 10.—
Samariterkurs Solothurn (Kontrolle der Verbandpatronen) . . . . .	» 6.—
E. Sch. in W., Verzicht auf Reisespesen . . . . .	» 3.—

Weitere Zuwendungen erbitten wir auf unser Postcheckkonto Vb 169, Olten.

Mit besten Samaritergrüssen

Olten, den 20. Dezember 1932.

Der Verbandssekretär:  
E. HUNZIKER.

## Alliance suisse des Samaritains.

Contributions volontaires en faveur  
de la Caisse de secours.

### XIII.

Du 21 novembre au 20 décembre les contributions suivantes nous sont parvenues, dont nous remercions sincèrement les donateurs:

Nous prions de verser les contributions qui vont suivre à notre compte de chèques postaux Vb 169, Olten.

Avec nos meilleurs salutations samaritaines

Olten, le 20 décembre 1932.

Le secrétaire général:  
E. HUNZIKER.